



○ 地元富良野のスポーツセンターで行われたラベンダーカップサッカー大会終了後の集合写真です。
6年生にとっては最後の大会。楽しい仲間との1コマです。 撮影者 佐々木恵理子さん

12

特集 P 2 - 5 安心の老後に向けて・・・

わたしたちができること すべきこと

P 8 - 9 地域活動レポート③

「明るく楽しく元気よく！」音楽の不思議な魅力で心をつなぐ

P 16 ズームアップふらの P 18 消費生活・健康情報

P 20 暮らしの情報

編集 富良野市企画振興課

安心の老後に向けて・・・

わたしたちが 【特集】 できること すべきこと

住みなれた地域で安心して老後を暮らしたい・・・
多くのみなさんが、そう思っているでしょう。
しかし、今後も少子高齢化が進み、近所とのつながりが薄れていくなか、将来を不安に思う方も少なくありません。

安心して生活できる地域社会とはどんな社会でしょうか？さまざまな世代、生活、考え方の人が共存する地域社会で、誰がどうすれば、わたしたちは安心の老後を手に入れることができるのでしょうか？

わたしたちができること、しなければならないことを、一緒に考えてみませんか？

富良野市の「少子高齢化」は どれだけ進んでいるの？

4人に1人が高齢者

「高齢者人口」とは65歳以上の人口
「高齢化率」とは総人口に対する高齢者の割合をいいます。平成7年度の高齢者人口は4620人で、高齢化率は17・7%。平成20年度の高齢者人口は6331人で、高齢化率は25・6%と、4人に1人が高齢者となりました。（別表1）

増える高齢者世帯

さらに、高齢者夫婦のみの世帯数は、平成7年度は628世帯でしたが、平成20年度には1576世帯と、2倍以上に増えました。（別表2）

また、独居老人の世帯数も、平成

7年度496世帯から平成20年度781世帯となり、大幅に増えています。（別表3）

出生数は減少傾向

一方、出生数は、平成14年度243人から平成15年度183人と大きく減り、その後も減少傾向にあります。（平成20年度は171人）

「少子高齢化」って言うけれど 何が問題なの？

このようななかで、年金制度をはじめとする社会保障制度は、大幅な人口の変化に影響を受けやすく、その対応が問題となっています。社会保障の支払いは高齢世代に対するものが多く、高齢化が進み支払う金額が増えることで、年々現役世代へ

歳をとらない人はいない
人間だれしも通るみち
絶対通るみちだから
暗い道にはしたくない
他人の文句を言うよりも
あいさつ交わして輪をつくらう





社会福祉協議会（小玉将臣会長）では、地域の高齢者の引きこもり解消などを目的に「ふれあいサロン」事業

業を開催しています。地域ボランティアなどの協力を得て、地域会館などにお年寄りを招待し、ゲームや催し物、昼食の提供などを行っており、現在、市内7カ所で開催、それぞれ特色ある取り組みをしています。

◆麻町サロン 平成14年7月から毎月（年12回）開催。1回あたりの参加者は約60人。麻町連合町内会主体の運営委員会が実施。

◆東山サロン 平成15年2月から毎年冬期間（11月～3月、年5回）に開催。1回あたりの参加者は約25人。東山福祉連絡会が中心となり実施。

◆山部サロン 平成15年9月から毎月（8月を除く、年11回）開催。1回あたりの参加者は約30人。住民有志による運営委員会が実施。

◆東部第2サロン 平成19年1月から、隔月（年6回）開催。通称「にれの会」。1回あたりの参加者は約15人。東部第2連合町内会が

地域のボランティアが大活躍 ふれあいサロン事業

中心となり実施。
◆新富たまり場 平成19年1月から、月2回（年24回）の開催。1回あたりの参加者は約15人。老人クラブが中心となり、「ミニサロン」として実施。

◆朝日町サロン 平成20年1月から、毎月（年12回）開催。1回あたりの参加者は約15人。朝日町連合町内会が中心となり実施。
◆北の峰サロン 平成21年8月から、毎月（年12回を予定）開催。1回あたりの参加者は約20人。北の峰町連合町内会主体の運営委員会が実施。

社会福祉協議会ではサロン事業に対し助成を行なっています。地域で開催を検討されている町内などがありましたら相談ください。

☎39, 2215

愛 思い愛... 明るい地域

な取り組みを紹介します～



安心して生活できる地域社会をつくるためには、少しでも多くのおみなさんが「つながる」ことが必要です。高齢者や関係者だけの問題ではありません。民生委員など一部の方の取り組みには限界があります。

わたしたちができること すべきこと

地域福祉センター「いちい」に事務所を置く、社会福祉協議会に登録する福祉ボランティアの活動を紹介します。あなたに合ったボランティアはありますか？くわしくは社会福祉協議会に問い合わせください。



☎39, 2215

◆ふれあい託老事業

毎週日曜日に、介護を要しない高齢者で見守りが必要な方を対象に、入浴やレクリエーションを行っています。引きこもりの解消、外部との交流などを目的に実施し

地域福祉センター「いちい」でボランティア

ています。

◆除雪支援事業

おおむね65歳以上の独居老人夫婦世帯などで、除雪ができない方（近くに除雪ができる身内などがいない方）を対象に除雪を行っています（東山地区は独自に実施）。現在は、市内中学校（東中・山部中）、高校（富良野高・緑峰高）の生徒などの協力により実施しています。

◆観光ガイドボランティア

高齢者や障がい者を対象に、富良野を観光される方でガイドを希望される方のお手伝いをします（簡単な介助とガイド）。

◆図書宅配事業

高齢者や障がい者など、図書館にいけない方を対象に、希望の本を図書館から宅配する事業です。ボランティア

アは図書館で本を探し、宅配業者が希望者宅に近い小学校に配達。児童が本を届けます。



このほか、富良野市ボランティア連絡協議会に登録し、デイサービスの補助や各種行事の手伝いなど、積極的に活動している団体もあります。

民生委員は、「暮らしの安全・安心サポーター」として、概ね200世帯に一人の割合で地域を受け持ち活動していますが、一人で地域全体の情報を把握することは難しく、限界があります。「救急車で運ばれた」「最近姿が見えない」「施設に入った」などの話があつて初めて、その方が認知症やその他の持病を持っていたり、急に一人暮らしになっていたり、急に一人暮らしが確認されることがあり、日常の情報収集が課題となっています。

このようなことを少しでも解消していくために、富良野市民生委員児童委員協議会では「住民助け合いマップ（地図）」作りの取り組みを今年の6月から始めました。支援が必要な独居老人、町内会役員やボランティアなどの福祉関係者、犬の散歩をする方、その他見守り活動に関わる住民の住宅位置や関連する情報を、地図に落とし地域への把握に役立てます。

また、地域の住民は、日々安全



に心地よく生活することを願っており、そのため、日常の生活のなかで、助けたり助けられたりという個々の

地図を作って地域を把握 民生委員の取り組み

関係を築いています。「住民助け合いマップ」は、このような住民相互のつながりを地図に表し、支援を必要としている方と誰がどのようにな隣で関わっているかを整理することで、より地域の状況をくわしく把握することが出来ます。さらに、この取り組みによって、今まで民生委員や町内会長など限られた人だけが持っていた地域の情報を関係者が共有でき、支援を必要とする方に多くの方が関わること、特定の支援者への負担を軽減することにもつながります。民生委員の活動を進めるうえで、地域の実態や住民の動きを知ることとは必要不可欠です。個人情報管理などの課題はありますが、地域全体の協力を得ながら地図作りが順調に進み、効率的な支援につながることを期待されます。

「愛」が育む

～地域で支え合うさまざま～



となり近所の方と笑顔であいさつしていますか？
地域の行事に積極的に参加していますか？

どんな小さなことでもいいです。地域とのつながりの第一歩を踏み出しましょう！

【特集】安心の老後に向けて…

いつも「早くやろう！次はいつ？」と急がされながら開催しているのは、若葉町第2町内会（長部功一会長）の「茶話会」。同会では、65歳以上のお年寄りを対象に年に4回程度、昼食をとりながらの楽しいゲームやおしゃべりの時間を提供しています。「毎回15～20人が参加してくれます。会話の内容は愚痴が多いですね（笑）。振り込め詐欺や医療費のことなど、その時々のお話を提供することもあります。今後は室内でも簡単にできる運動も取り入れたいです」と長部会長。

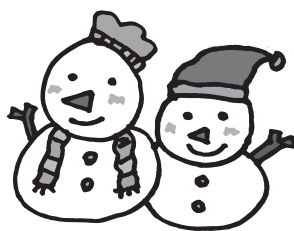


みんなで集まり楽しく茶話会 若葉町第2町内会

普段集まる機会が少ないので、参加者の多くは大変喜んでくれると言います。若葉町連合町内会長でもある長部会長は、民生委員の奥さんと意思疎通を図りながら、地域のお年寄りの状況把握に努めています。また、市からの助成などもうまく利用して、その他にも多くの行事に地域のお年寄りを誘い、活力の場、安否確認の場としています。そのため、新年会やお花見などの町内会行事も企画し、お年寄りが少しでも多く集まる機会を提供しています。若葉町連合町内会の年に1度の親睦旅行では、40人以上が参加し、心も体もリフレッシュできました。茶話会をはじめとするこれらの行事が近くなると、若葉町第2町内会では、必ず「声かけ運動委員」が65歳以上のお年寄りの名簿と行事の案内文を持って1軒1軒を回るようにしています。直接訪問して行事の説明をすることで、コミュニケーションを図りながら、健康状態などの様子も確認できるからだそうです。



冬を快適に過ごすために、みなさんのご協力をお願いします。



降雪状況は、市と業者がパトロールをして出動の判断をしています。

① ほぼ連続した降雪があり、新たな積雪が10cmに達したとき、② わだちや暖気・降雨、吹き溜まりにより路面状態が悪化したり、予想される時に出勤しますが、午後9時から翌日午前3時までの夜間の作業は行いません。

降雪状況は、市と業者がパトロールをして出動の判断をしています。

① ほぼ連続した降雪があり、新たな積雪が10cmに達したとき、② わだちや暖気・降雨、吹き溜まりにより路面状態が悪化したり、予想される時に出勤しますが、午後9時から翌日午前3時までの夜間の作業は行いません。

除雪車の出動基準

主要な道路と歩道は、通勤通学に支障のないように原則として午前7時30分までに通行可能な状態を確保し、その他の生活路線は午前9時までに除雪作業が終了できるように体制を整えています。しかし、長時間の降雪が続く天候のときには優先道路を反復して除雪するため、生活路線の全部を終了するまでに時間がかかる場合もあります。

幹線と通学路は午前7時30分、生活路線は午前9時までに

今冬の市の除排雪計画は、市道除雪で延長419・6kmを実施するほか、歩道除雪で延長60km、排雪延長96・5kmなど総延長574・2kmを予定しています。

今冬の除排雪計画

除雪路線の優先度

- ① 1種路線 120路線202・9km
市街地連担地区及び公共施設に通じる路線を主体に積雪状態などを常に把握し、交通に支障がある場合は直ちに除雪を行い、必要に応じて2次除雪も行います。
- ② 2種路線 419路線169・3km
集落を結ぶ路線及び市街地内の路線を主体に、1種路線の終了後に除雪を行います。



除雪にご協力を！



問合せ
都市施設課 ☎ 39 - 2313

排雪作業は年間2、3回を予定

排雪作業は、年間2、3回を予定していますが、積雪状態によって変

- ③ 3種路線 151路線47・4km
① ②以外の路線で、初期の降雪時や降雪が比較的少ない時に、2種路線と同じく開通させます。
- ④ 指定外の路線
農作業の準備などに使用する除雪指定外の市道は、融雪前に雪割除雪を行います。

ご協力をお願いします

みなさんの冬の生活が少しでも快適になるよう、安全、迅速、効果的な除排雪作業ができるように、次のことにご協力をお願いします。

① 歩道や車道に物を置かないでください

歩道や車道に看板、旗石、車の上がり坂などを置いたままにしておく除排雪作業の障害になります。

② 路上駐車はやめましょう

路上駐車をすると、除雪作業の支障となつて、除雪できなくなることがあり、地域のみなさんへ迷惑をかけることにもなります。また、車に傷をつけてしまう危険もありますので、路上駐車はやめましょう。

③ 玄関前に残った雪処理にご協力をお願いします

市では、道路上の雪を左右にかき分ける方法で除雪を行っています。各家庭の玄関前や車庫前については、間口処理を実施して作業を進めますが、残された雪があった場合には道路に出さないよう各家庭で雪処理を行ってください。道路に雪を出してしまうと道幅が狭くなつたり、でこぼこになつたりして、交通事故や渋滞の原因になります。

④ 除排雪車には近づかないでください

走行中はもちろんですが、作業中も危険ですので、除排雪車には絶対

一人ひとりがマナーを守ること、除雪作業がスムーズに進みます。

更される場合もあります。

① 堆積した雪や道路幅を確保するための排雪、路面整正のための排雪などを行います。延べ約96km

② 仲通りの排雪を実施します。指定路線約6km

除雪に関する要望・苦情は町内会長を通じて

今冬の除排雪を担当する業者は、入札の結果、別表のとおりとなっています。

除排雪に関する要望や苦情は、町内会長を通じて連絡をお願いします。

ごみステーションの除雪にご協力を

除雪車で道路を除雪したあと、ごみステーション前には車道の雪の一部が堆積されます。これらの雪処理については、市民のみなさんの協力をお願いします。

また、ごみの排出については決まりを守り、除雪作業の際に雪と一緒に巻き込まれないようお願いします。

雪捨て場所

富良野大橋雪堆積場、5条大橋雪堆積場、山部雪堆積場の3カ所は、市民のみなさんが、敷地内の雪を自ら搬入し、投雪処理ができる場所です。

利用予定期間 12月15日～3月31日
午前9時～午後5時
利用にあたっての注意事項

○除雪ヘルパーを派遣します

対象は65歳以上

高齢や障がいなどにより除雪が困難な65歳以上のひとり暮らしの方やご夫婦などが、地域で安心して生活できるよう、玄関前の避難通路の確保を目的に、除雪ヘルパーを派遣しています。利用料金は1シーズン(11月～3月)で概ね2,000円です。

☎介護保険課 ☎39-2255

○国道冬期道路情報

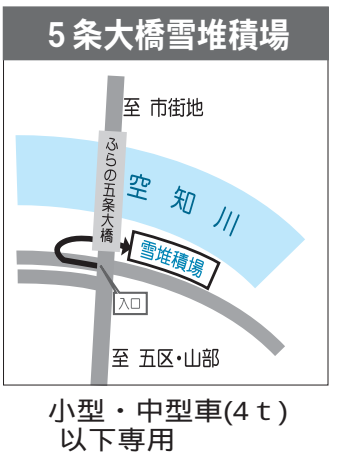
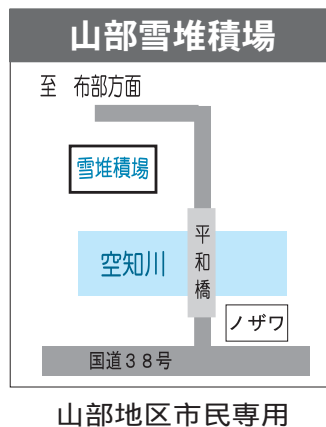
旭川開発建設部富良野道路事務所では、「三の山峠、狩勝峠、美馬牛峠、金山峠、日高峠、桂沢湖近辺」の冬期路面状況の情報提供を行っています。次の店舗で掲示していますので、お出かけの際にぜひご利用ください。

富良野市 長田石油(東山)、高橋石油(西達布)
中富良野町 植田燃料給油所
上富良野町 ローソン上富良野大町店
想い出のふらの
南富良野町 道の駅「南ふらの」
占冠村 道の駅「しむかつぶ」、横川興産

☎旭川開発建設部富良野道路事務所 ☎23-3171



① 利用時間を守ってください	② ごみを一緒に持ち込まないでください	③ 年末年始は市役所当直に申し込みください
間都市施設課	山部支所(山部堆積場)	
42121	392313	



○除雪地区ブロックと今冬の除排雪委託業者

ブロック	地 区	委託業者
山部・東山地区	山部・東山・西達布・老節布・平沢	共栄・ふらの・南 総合除雪業務委託共同企業体
西部地区 (富良野駅西側)	新富町・桂木町・西町・北斗町・朝日町・本町・若松町・日の出町・幸町・弥生町・末広町・栄町・若葉町・緑町・扇町・南町・御料・五区・北の峰町・学田三区・島の下	山伏・道路工業・富桑工業 総合除雪業務委託共同企業体
東部地区 (富良野駅東側)	新光町・錦町・花園町・瑞穂町・住吉町・麻町・東町・春日町・東雲町・学田・清水山・鳥沼・大沼・扇山・布部・麓郷・布礼別・富丘・八幡丘	北央・共通・タイコウ 総合除雪業務委託共同企業体

市の除排雪委託業者は、除雪車に業者名が入った看板をつけて作業をしています。

に近づかないでください。
⑤ 自宅などの敷地内の雪は各家庭で処理をお願いします。
歩道や道路に出さず、各家庭で処理するようお願いします。

「明るく楽しく元氣よく！」 音楽の不思議な魅力で心を つなぐ

■大正琴 美音の会



コーラスグループや施設の職員が演奏を盛り上げる（写真大） 演奏する会員たち（写真小）

「明るく楽しく元氣よく！」をモットーに、大正琴で年間20回以上ものボランティア演奏をこなしているのは、「大正琴美音の会」（林祐子代表）。富良野市の福祉施設や福祉事業での演奏を中心に、幅広く活動しています。

50人の会員を有する「美音の会」は、富良野近郊のほか芦別や美瑛でも教室を持つていて、林さんの手帳を拝見すると平日は大正琴関係ではほぼ全滅。「手帳が命です」と言うほど忙しい毎日を送りながらも、笑顔をくすくす、明るい性格と人柄がにじみ出てきます。「とにかく楽しむことがすべて」と言うのとおり、教室でも会員からは「先生に怒られても何にもおっつかなくないわ目が怒ってないから」などと言われるそうです。

平成13年に地域福祉センターで行っているデイサービスから声がかかり、大正琴の演奏に行ったのが「美音の会」のボランティア活動の始まり。「最初から上手に話したり、コミュニケーションをとることはできませんでした。でも、聴く人が楽しんでくれている姿を見て、こちらもとてもうれしくなってお互いが楽しめるようになりました。施設の

地域のふれあいを目的とした布部の文化祭が10月31日、布部会館で行われました。布部連合会（坂口道郎会長）の主催で今年が20回目。坂口会長は「布部の文化祭は、小さいながら菊もあり、華やかな雰囲気です。地域のお年寄りが少しでも外に出て行くきっかけになれば」と話します。

館内には書道、絵画、手芸、工作、押し絵、藍染、写真、パッチワーク、アレンジフラワーなどの作品が数多く展示され、訪れた人は「素敵な作品だね」「きれい」などと、じっくり観賞していきます。特に「布部キャロルの会」が育てたミニ菊は文化祭の目玉となっていて、今年も15センチ前後の菊120鉢が展示され、会場に彩りを添えていました。

また、布部の文化祭は地域と学校が連携している取り組みとして、「北海道教育の日」の協賛事業にも認定されています。布部小・中学校とは、文化祭だけでなく、運動会、学芸会なども地域と学校が一体となって盛り上げ、人口や児童・生徒の減少が進む地域



地域の合唱グループと布部中学校生徒との協演

地域の文化祭で地域と学校が力を合わせてふれあい事業

■布部連合会

まつだ いくよ 松田 育代さん 北の峰町

安心して暮らせる富良野へ、少しでも関わりたい



「大好きななまこ山。ただ、花火などのごみが散乱しているたびに残念な思いになる」と話す松田さん

職員などの協力があると、さらに楽しさが倍増します」と林さん。手を握って涙ながらに「良かったよ」と言ってくれた方、普段あまり会話をしないのに声を出して歌ってくれた認知症の方、演奏に合わせた歌詞を口ずさんでくれた

失語症の方などの、施設の職員も驚いたというエピソードを交え、音楽を介した対話の魅力を話してくれました。昨年の秋、所属の富良野文化協会からボランティア活動が認められ「文化奨励賞」を授与された「美音の会」です

が、少しでも会員を増やすことが目下の課題。他のボランティア団体の活動も見てみたい。参考になることがきつとあるから」と今後の取り組みについても前向きに笑顔で話す林さん。さらなる活躍が期待されます。

介護老人保健施設「ふらの」でケアマネジャーとして働いている松田育代さんが夫婦で富良野に移住したのは平成17年の5月。もともとは三重県の出身ですが、学生時代から20年ほど東京で過ごしていました。昔からアウトドアが好きで、いつか都会の喧騒から離れたと考えていたそうです。特に北海道は雄大で開

放的なところに大きな魅力を感じていて、「将来は北海道へ」という思いは夫婦の共通の夢だったといいます。北海道の冬の厳しさを考え、まずは長野県に移住。その後、現在の仕事が見つかったのを機に富良野へ。松田さんは職場の雰囲気やこの街のほんわかした感じが凄く気に入りました」と移住に迷いはなかった

を、少しでも活性化するよう力を注いでいます。文化祭の最後には芸能発表が行われ、カラオケや布部中学校生徒による合唱、布部中学校生徒と地域の合唱グループ「名もない合唱サークル」による合同合唱が披露され、

観客から大きな拍手が贈られていました。坂口会長は「連合会では、みんなが安心して住んで良かったと思えるまちづくりを進めています。その原点となるのがこうした事業大変ですが継続していききたい」と話してくれました。

たそうです。

施設のケアマネジャーの仕事は、入所者の生活全般を支援するケアプランを作成することが主なものです。入所者や家族、施設スタッフなどとの調整が必要なため、時には難しい面もありますが「入所者の表情が良くなるのが一番うれしい」とこの仕事の魅力を話します。

考えたり、話し合ったりする会なども行っていければ」と抱負を話します。

富良野での生活を楽しんでいる松田さん。今、なまこ山を散策するのが日課になっているそうです。木々の高さが自分の目線と同じ、だから、りすや鳥が身近に感じる、きつねに出会い、鹿の鳴き声を聞く、全てが癒しです」と。夏は毎朝散策に出かけ、雪が積もるこれからの時期は、スノーシューで歩いたり、傾斜を利用して尻すべりをして楽しむそうです。なまこ山で過ごす時間は、子ども心に戻れる大切なとき」と松田さんは話します。

「お隣同士が身近に感じ、互いに助け合いながら安心して暮らしていける地域。そんな富良野へ、私も少しでも関わっていければ」と話してくれました。

社会的な課題となっている認知症についても、厚生労働省で進めている認知症の方と家族への応援者である「認知症サポーター100万人キャラバン」のキャラバン・メイクトに登録。認知症の方が、地域で安心して暮らせるよう、少しでもお手伝いしたいという強い思いがあります。認知症の方を地域で支えていく。そのためには多くの方に症状について知ってもらうことが大事です。これから、地域や色々な職場で認知症について

新型インフルエンザワクチンの接種についてお知らせします

新型インフルエンザに感染した多くの方は軽症のまま回復していますが、基礎疾患がある方や妊婦の方は重症化する可能性があります。注意が必要です。今回は、有効な対策となっているインフルエンザワクチンの接種スケジュールや接種費用の助成などについてお知らせします。



問合せ
保健医療課
(保健センター 1 階)
☎ 39 - 2200

● 新型インフルエンザの特徴

感染力は強いのですが、多くの感染者は軽症のまま回復しており、治療薬（タミフル・リレンザ）が有効です。ただし、基礎疾患（糖尿病、ぜん息など）を有する方や妊婦は重症化する可能性があり、注意が必要です。

● 富良野保健所管内の状況

10月1日に新型インフルエンザの集団感染が確認されて以降、学校・幼稚園などで休校・休園などの拡大予防策を進めたにもかかわらず、富良野保健所管内に流行の警報発令が出るなど感染者が急増しました。この間、特に小児科を中心に市内

● ワクチン接種の意義

新型インフルエンザワクチンは、これまでのデータから、重症化の防止や死亡の防止に一定の効果が期待されます。ただし、感染防止の効果は証明されておらず、接種したからといって、かからないわけではありません。

の医療機関には、時間外を含め多い時で1日に200人以上の方が受診し、休日などには、医師・看護師を増員して対応していただきました。11月に入りようやく感染者が減少しつつありますが、次の流行が始まる前に、予防接種を受けることが大切です。

■ 優先接種対象者及び接種・予約開始予定表 〈予約は医療機関へ〉

優先接種対象者の区分	提 示 書 類	接種開始予定日 予約開始予定日
医療従事者		10月23日（金） —
基礎疾患を有する方（最優先）注1	かかりつけ医が接種する場合は不要 かかりつけ医ではない医療機関で接種する場合は、かかりつけ医が発行する「優先接種対象者証明書」	11月16日（月） —
基礎疾患を有する方（その他）注1		12月4日（金） —
妊婦	母子健康手帳（原則、かかりつけ産科医で接種） 妊婦には専用のワクチンを産婦人科にのみ配備しているため、かかりつけ医で接種するのが最善	11月16日（月） —
1歳から就学前	母子健康手帳または各種健康保険被保険者証	12月4日（金） —
小学校1年生から3年生		12月中旬 —
1歳未満の小児の保護者	母子健康手帳または各種健康保険被保険者証または住民票	1月上旬 12月上旬
優先接種対象のうち身体上の理由で 予防接種できない方の保護者など	予防接種できない方の主治医が発行する優先接種対象者証明書及び保護者などの各種健康保険被保険者証または住民票	
小学校4年生から高校生（相当する方）	各種健康保険被保険者証または学生証または住民票	1月中旬 12月中旬
高齢者（65歳以上の方）	各種健康保険被保険者証または運転免許証または住民票	1月中旬 12月中旬

注1）基礎疾患の「最優先」と「その他」は主治医が判断する。

● ワクチンの有効性・安全性

国内産のワクチンについては、安全性は長年接種されてきた季節性インフルエンザワクチンと同程度と考えられ、有効性もある程度期待できます。輸入されるワクチンに関しては、海外で承認されていることを前提として、様々なデータを基に、有効性・安全性を確認してから実際の接種をはじめます。

● ワクチン接種の効果とリスク

ワクチン接種は多くの方々に重症化防止というメリットをもたらしますが、人によっては接種後、はれたり、熱が出るなどの症状が見られるほか、まれに重篤な症状を引き起こす可能性があります。接種は義務ではなく、任意となっています。

● 接種費用について

接種費用は実費徴収となっています。1回目の接種は3600円、2回目は2550円（2回目については、1回目と異なる医療機関で接種した場合は3600円）となります。

● 市内の接種医療機関

一般来院対応
富良野協会病院・ふらの西病院・いんやく小児科クリニック・内海内科クリニック・はやし耳鼻咽喉科クリニック・渡部医院・おおつばクリニック
入院及び通院者のみ
かわむら整形外科医院・北の峰病院・かとう整形外科クリニック・ふらの皮膚科内科クリニック

優先接種者と接種回数

新型インフルエンザワクチンは、当面、提供できる量に限りがあるため、より必要性の高い方々に接種の機会が提供されるよう、国においては、重症化リスクの高さという点から、右ページ下表のとおり優先接種対象を決定したところです。

優先接種対象者は、接種を実施する医療機関に予約を入れてください。予約開始時期や接種医療機関がわからない場合は、保健医療課（保健センター1階）に確認してください。

※接種回数は次のとおりです。

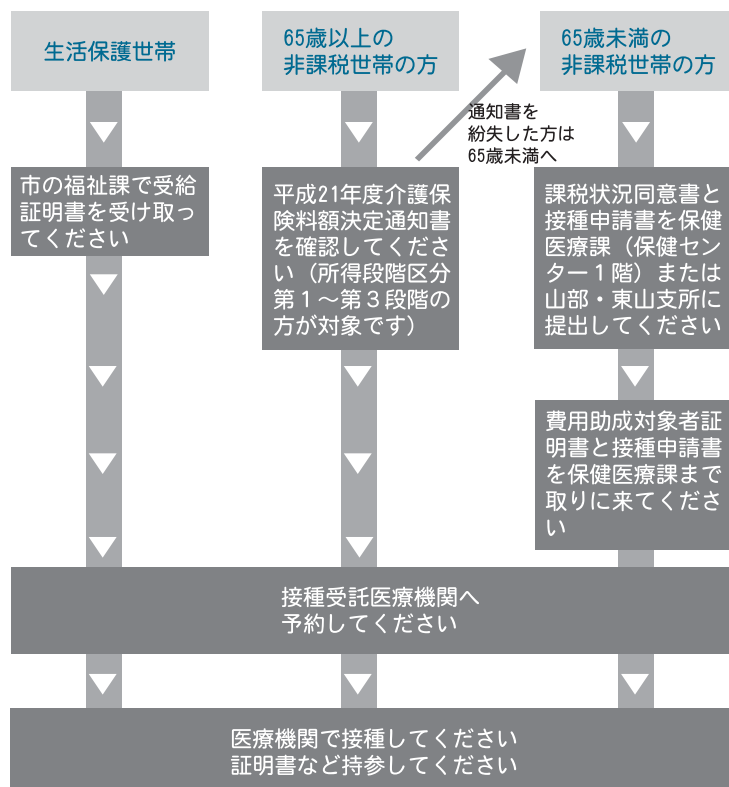
- 1歳から13歳未満 2回
- 中学生から高校生は当面2回ですが、今後1回になる可能性があります。
- 妊婦・基礎疾患・65歳以上は1回となります。



■ ワクチン接種の助成について

助成対象は、接種を希望する優先接種対象者で、生活保護世帯及び市民税非課税世帯（世帯全員が非課税であることが条件）の方です。医療機関を受診する前に手続きが必要です（左表）。

■ ワクチンの接種助成手続きの流れ



すでに接種費用を支払っている方は、後日払い戻します。また、富良野管内以外で接種する場合は、一度費用を支払っていただいたあとに後日払い戻します。次の書類を用意して平成22年3月31日までに保健医療課（保健センター1階）に申請してください。

必要な書類
・ 新型インフルエンザ接種済証・領収書（紛失した場合は、医療機関が発行する証明書）・印鑑・銀行口座



「地域おこし懇話会」

を開催しています

「ふらの」の将来に向けて・・・

平成23年度からスタートする「第5次富良野市総合計画」の策定に向けて、市民のみなさんの思いをこの計画に反映させるための取り組みの一つとして「地域おこし懇話会」を開催しています。8月から毎回約2時間、これまでに6回の議論を重ねてきています。さまざまな分野、地域から選出された委員が、富良野市の現状や課題についての情報を共有し、「めざす姿や将来像」「まちづくりのテーマ」「基本的な目標」などについて議論を進めており、そのなかで出された意見などの一部を紹介します。 企画振興課 ☎39-2304



を共有し、「めざす姿や将来像」「まちづくりのテーマ」「基本的な目標」などについて議論を進めており、そのなかで出された意見などの一部を紹介します。

※12月末には議論結果を市長へ提言、今年度内に広報でもみなさんにお知らせします。懇話会の内容については、富良野市のホームページに掲載していますので、インターネットを利用できる環境にある方はぜひご覧ください。

キーワードは「安心」「癒し」「誇り」「希望」「未来」「暮らし」

こんな富良野にしたい！

人々が支え合い地域が助け合うまち富良野をつくる

- ・「元気かい！」と気軽に声を掛け合えるような人間関係をみんなで作る
- ・仲間同士で輪をつくり、地域のことは地域で考え支え合う

安全で安心な暮らしができるまち富良野をつくる

- ・高齢者が不安を感じず、生きがいを持って生活できる環境をつくる
- ・市民の防災意識を高める
- ・消費者の保護、自立に向けた取り組みを充実する

ブランド力を生かした力強い農業のまち富良野をつくる

- ・農業で「食える」という日本の社会システムをつくる
- ・農業と観光が連携した取り組みを図り新たな産業をつくる
- ・農業、商業、消費者の連携を図り、地産地消を積極的に進める

地球にやさしい環境を守るまち富良野をつくる

- ・先代から引き継いできた富良野の自然環境を守る
- ・環境に負荷をかけない生活スタイルに向けて、富良野市民みんなで取り組む

次代を担う子どもたちを育てるまち富良野をつくる

- ・安心して子どもを生み、育てることができる支援の充実
- ・農業者以外の婚活も行い、婚姻率、出生率を上げる
- ・富良野で生まれ育った子どもが富良野で働き生活する

富良野の好きなところ

- ・とても住みやすい
- ・生活に不自由しない
- ・人のさわりがいい
- ・食べ物がとてもおいしいなど

富良野の嫌いなところ

- ・人柄がせせこましく排他的
- ・他力本願だなど

富良野の強み

- ・「ふらの」というネームバリュー

富良野の弱み

- ・それを活用していない



地域おこし懇話会委員

藤川 英明さん（一般公募委員）

平川 明徳さん（一般公募委員）

猪飼 功示さん（一般公募委員）

赤塚 健さん（団体推薦委員）

山田 明さん（団体推薦委員）

明田 謙一さん（団体推薦委員）

山崎 修さん（団体推薦委員）

大内 志保子さん（団体推薦委員）

高田 英樹さん（団体推薦委員）

竹内 紀代子さん（団体推薦委員）

忍 穂良明さん（指名委員）

佐藤 猛さん（指名委員）

今村 文哲さん（指名委員）

木川 田正和さん（指名委員）

菅野 貢さん（指名委員）

佐藤 秀靖さん（指名委員）

観光協会・広域圏経済活性化協

総務大臣表彰

行政相談委員
山下 正秋 さん

市民と行政の架け橋として苦情・要望などを幅広く受け付け、市民の身近な相談相手として解決に尽力されるなど、長年にわたる行政相談活動の功績が認められ受賞しました。



法務大臣表彰

人権擁護委員
東所 榮子 さん

長年にわたり、基本的人権の重要性を正しく理解してもらうための人権啓発活動や人権相談などの活動を積極的に行い、自由人権思想の普及高揚に努めてきた功績が認められ受賞しました。



厚生労働大臣 感謝状の贈呈

家庭相談員
林 玲子 さん

要保護児童ケースの支援、研修会などでの児童虐待防止の啓蒙、児童及び家庭への相談支援など、長年にわたる家庭児童相談活動の功績が認められ感謝状が贈呈されました。



防衛大臣 感謝状の贈呈

自衛官募集相談員
日向 照雄 さん

募集相談員として富良野地区父兄会員及び地域住民の適齢者情報の収集に努めるなど、長年にわたり募集啓発、募集広報に多大の貢献をされた功績が認められ感謝状が贈呈されました。



北海道産業貢献賞

ふらの観光協会
会長 黒岩 岳雄 さん

平成10年に任意団体であった富良野市観光協会を法人化。地元観光産業の発展のための多くの取り組みや、広域的な観光振興の中心的役割を果たしていることなどが認められ受賞しました。



富良野市青少年表彰

富良野市立麓郷小学校
富良野大麓自然愛護少年団

平成21年度富良野市青少年表彰式が11月23日文化会館で行われ、上記2団体が受賞されました。それぞれ、清掃ボランティア活動が評価されての受賞です。



富良野広域連合議会第2回定例会が開催されました

広域連合議会第2回定例会が、10月28日から11月2日までの6日間の日程で開催されました。

本定例会では、議案3件、専決処分報告3件、平成20年度各会計決算認定6件と、第1回定例会で常任委員会に付託された議案第30号「富良野広域連合広域計画」がそれぞれ可決・承認・認定されました。任期満了に伴う教育委員会委員には、藤本重克氏（占冠村教育委員会委員）の再任が同意されました。

また、酒井年夫・中村有秀両議員から「串内牧場のあり方について」「非常勤消防団員の報酬年額及び出勤手当について」それぞれ一般質問が行われ閉会しました。

「富良野広域連合広域計画」を作成しました

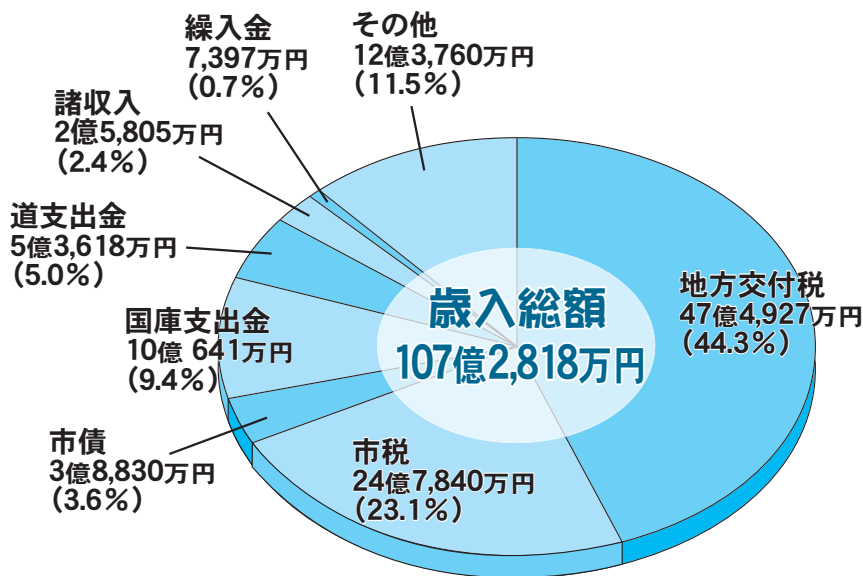
本定例会で可決されました「富良野広域連合広域計画」は、広域連合事務局または関係市町村の広域行政担当課で配布しています。くわしくは広域連合事務局まで問い合わせください。

39, 1221

平成20年度決算と財政状況

平成20年度の各会計決算をお知らせします。議員や行政委員、職員の人件費などの削減や、事務事業の見直しなど、財政健全化計画に基づく対策の実施、国の地方財政対策などにより、各会計とも黒字の決算となりました。決算は9月議会に報告し、決算審査特別委員会へ付託され、委員会審議ののち、12月議会でその認否が決められます。

あわせて、平成20年度決算に基づく「健全化判断比率等」をお知らせします。



一般会計歳入その他の内訳

地方譲与税	2億6,320万円
地方消費税交付金	2億5,375万円
分担金及び負担金	1億7,267万円
使用料及び手数料	1億7,034万円
財産収入	1億5,062万円
繰越金	8,816万円
自動車取得税交付金	6,573万円
地方特例交付金	3,411万円
ゴルフ場利用税交付金	1,090万円
利子割交付金	1,040万円
寄附金	903万円
交通安全対策特別交付金	419万円
配当割交付金	202万円
株式等譲渡所得割交付金	151万円
国有提供施設等所在市町村助成交付金	97万円

特別会計

会 計	歳 入	歳 出	差引収支
国民健康保険	30億9,869万円	30億4,882万円	4,987万円
介護保険	15億3,439万円	14億8,292万円	5,147万円
老人保健	2億5,895万円	2億5,891万円	4万円
後期高齢者医療	2億2,501万円	2億2,458万円	43万円
公設市場事業	2,285万円	2,146万円	139万円
下水道事業	12億4,673万円	12億3,456万円	1,217万円
簡易水道事業	1億7,043万円	1億6,535万円	508万円

企業会計

会 計	収 入	支 出	補てん額
水道事業	4億1,377万円	4億 188万円	
収益的収支			
資本的収支	4,468万円	2億5,773万円	2億1,305万円
ワイン事業	4億2,560万円	3億9,433万円	
収益的収支			
資本的収支		2億2,830万円	2億2,830万円

一般会計の当初予算額は106億1000万円でしたが、国の経済対策などにより歳入歳出にそれぞれ11億8006万円の増額補正が行われ、平成19年度の繰越明許費1345万円を合わせ予算現額は116億2799万円になりました。歳入総額から歳出総額を差し引き、さらに、翌年度へ繰越すべき財源を控除した実質収支額は、1億4743万円で黒字決算となりました。

一般会計

一般会計・特別会計のほかに独立した水道とワインの企業会計があります。2つの会計の当初予算額は14億7170万円

企業会計

7つの特別会計の当初予算額は63億420万円で、1億7553万円を増額補正し、予算現額は64億7973万円になりました。歳入合計額と歳出合計額の差し引き額は1億2045万円の黒字決算となりました。

特別会計

水道事業会計の資本的収入額が資本的支出額に対して不足する2億1305万円は、過年度分損益勘定留保資金で補てんしています。ワイン事業会計の資本的収入額が資本的支出額に対して不足する2億2830万円は、当年度分消費税資本的収支調整額826万円と過年度分損益勘定留保資金2億2004万円で補てんしています。

平成20年度決算にもとづく
富良野市の

「健全化判断比率等」

を公表します

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が平成21年度から完全施行され、市の財政状況を判断するための健全化判断比率を公表することとなりました。早期健全化基準及び財政再生基準を超過した場合、健全化計画及び財政再生計画の策定が義務付けられています。

富良野市は、いずれの指標も基準を下回っていますが、将来を見すえ、引き続き健全な財政運営に努めていきます。

①健全化判断比率

	富良野市の 健全化判断比率	国の基準	
		早期健全化	財政再生
実質赤字比率	実質赤字額なし	13.84%	20%
連結実質赤字比率	実質赤字額なし	18.84%	40%
実質公債費比率	13.2%	25%	35%
将来負担比率	108.8%	350%	

②資金不足比率

下記の富良野市における各公営企業会計については、資金不足（赤字）は生じていません。

対象公営企業会計

- ①公設地方卸売市場事業特別会計
- ②公共下水道事業特別会計③簡易水道事業特別会計
- ④水道事業会計⑤ワイン事業会計

用語解説

①実質赤字比率

一般会計の赤字額を市税等の財源の規模と比較して指標化し財政運営の深刻度を示します。

②連結実質赤字比率

すべての会計の赤字と黒字を合算(連結)して、地方公共団体全体としての赤字の程度を市税等の財源の規模と比較して指標化し、財政運営の深刻度を示します。

③実質公債費比率

地方債等の返済額の大きさを指標化し、資金繰りの危険度を示します。

④将来負担比率

地方公共団体の一般会計の地方債や将来支払うことになる可能性のある負担等の現時点での残高を指標化し、将来財政を圧迫する可能性が高いかどうかを示します。

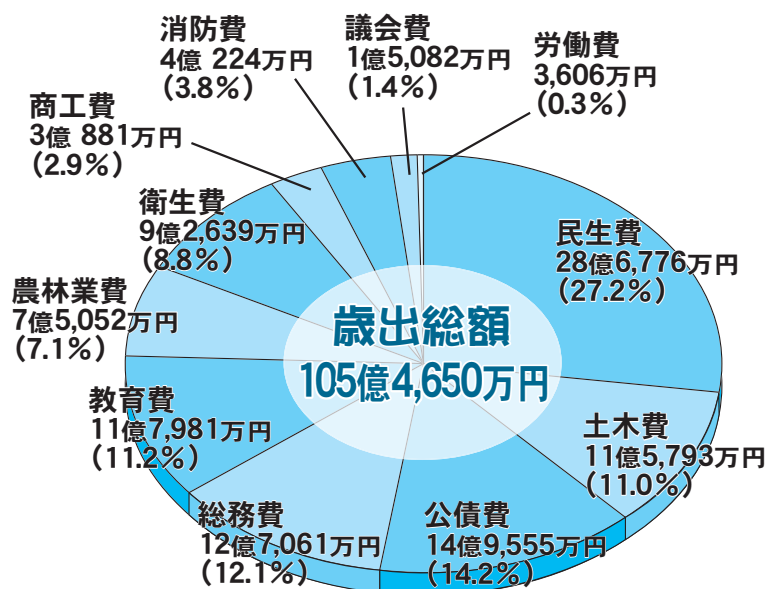
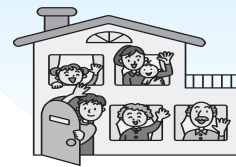
⑤資金不足比率

公営企業の資金不足(赤字)の状況を指標化して、経営状況の深刻度を示します。

市民1人当たり
行政経費
430,680円



市民1人当たり
市税負担額
101,209円



主な事業と費用

地区住居表示事業	189万円
福祉燃料助成事業	972万円
障害者自立支援特別対策事業	130万円
各種予防接種事業	3,742万円
ごみ処理の広域化事業	2億4,474万円
中山間地域等直接支払事業	1億3,735万円
防衛施設周辺農業用施設設置事業	1億2,489万円
農地・水・環境保全向上対策事業	3,659万円
富良野・美瑛キャンペーン推進事業	350万円
太陽の里パークゴルフ場整備事業	1,946万円
市道改良舗装事業	9,233万円
土地区画整理事業	1億1,392万円
公営住宅ストック総合改善事業	2,314万円
児童生徒送迎事業	1,696万円
山部小学校屋内運動場改築事業	536万円

市債の現在高（平成20年度末）

会計	区分	金額
一般会計市債合計		118億7,772万円
特別会計	市場事業債	1億7,455万円
	下水道事業債	54億1,914万円
	簡易水道事業債	6億884万円
企業会計	上水道事業債	33億9,981万円

こ とぶき大学三校合同主張・実践発表交流会が11月18日に文化会館で行われ、学習や研究の成果を披露しました。4組の主張発表の後、学校・学年ごとの研究発表があり、「湧き水調べ」など独自の調査をまとめたものを発表、午後からの実践発表では、歌や踊りなどが演じられました。お孫さんから借りた学生服やセーラー服を着て歌い踊る姿に、会場は笑顔で包まれました。

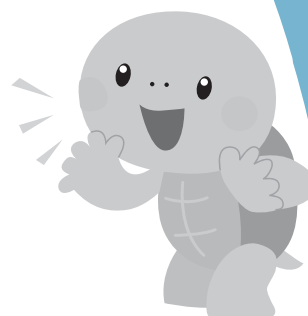


和気藹藹。ことぶき大学発表会

ふ らのワインの新種を楽しむ「華酔祭」が11月17日、ワインハウスで開催され、110人の参加者が新酒富良野など8種類のワインを堪能しました。今年のワインは天候不順の影響で「当たり年」ではありませんでしたが、道内他産地と比較すると良品質で、平年作を維持しました。会場からは「おいしい」「飲みやすい」との声が聞かれ、参加者は料理とワインの相性に酔いしれました。



ふらのワインと豪華料理に舌鼓。華酔祭



みその幼稚園



ひまわり幼稚園



ルンビニ幼稚園

みどり幼稚園

11月8日から22日にかけて市内の4カ所の幼稚園で発表会が行われました。



上富良野町

第23回 北の大文字

年越し恒例のイベント「北の大文字」を日の出公園で行います。上富良野神社で採取した御神火を「大」の文字に点火すると新年の幕開けです。幻想的なムードの中、夜空には花火も彩ります。

会場では、冷えたからだを温めてくれるあたたかい飲み物などもありますので、ぜひご来場ください。大文字の点火に参加していただけの御神火の点火人を募集します。当日も歓迎します。

と き 12月31日(木)午後11時30分
問事務局 ☎45 - 2191

中富良野町

北星スキー場がオープンします

ウインターシーズン到来!! 夏のラベンダー畑が、冬は町の景色を一望できるスキー場になります。

初心者から上級者、スノーボーダーやファミリー、みんなで楽しめますので、ぜひお越しください。

オープン予定日 12月26日(土)

問産業建設課 ☎44 - 2123



南富良野町

国設南ふらのスキー場オープン

フラノ・トマム・サホロといった有名リゾートスキー場に囲まれているなかで、雪質・設備とも劣らず、町営だからできる低料金が魅力的!

初級者から上級者まで楽しめますので、ぜひお越しください。

オープン予定日 12月23日(木)

問産業課 ☎52 - 2178

占冠村

ウインターシーズン到来!

スキーヤーからスノーボーダーまで思う存分楽しめるトマムスキー場が、12月1日(予定)オープンします!

トマム山には、上級者限定コースから初級者ゲレンデコースまで多彩なコースがあります。パウダーを超えたシルキースノーのコースをこの冬楽しんでみませんか。

問占冠村観光協会 ☎39 - 8010

ZOOM UP まちのできごと FURANO



第 6回全国小学生タグラクビー選手権大会富良野支部予選会が11月21日、スポーツセンターで行われ、11チームが参加しました。タグラクビーは、腰に「タグ」と呼ばれるリボンをつけ、タックルの代わりにタグをとられた人がボールを手放すルール。試合では、華麗なパスや相手を抜き去りトライを決めると会場から大きな歓声があがっていました。結果は、「ふらのへそタグズA」が優勝しました。

タグラクビー。ふらのへそタグズAが4連覇



多 くの外国で古くから行われているお祭り「ハロウィンパーティ」が10月31日、図書館前庭などで行われました。図書館まつりの一環として、外国語指導助手(ALT)が中心となり今年で3年目。会場では、手玉投げや釣りゲームなどのゲームが行われて、参加者にはアメやお菓子などが配られました。仮装コンテストには約40人の子どもたちが参加。ハロウィンコスチュームなどに身を包み、異文化交流を楽しんでいました。

異文化交流! ハロウィンパーティ

わたしの美術館



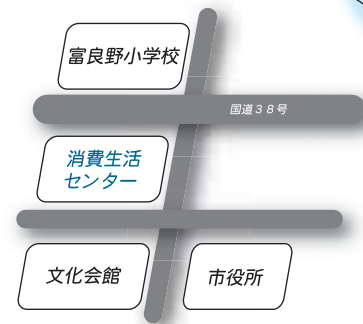
「昔風の家」

長田郁子さん
(東山)

いろいろな藍染布で、日本昔話にでてくるような懐かしい家を作ってみました。ちょっと癒されませんか?

「わたしの美術館」では、みなさんの作品(絵・手芸・工作など)を募集しています。自薦・他薦は問いませんので、たくさんの応募をお待ちしています。応募、問い合わせは・・・企画振興課 ☎39 - 2304

消費生活センター



消費者相談 Q & A

我が家の消火器は安全に使えるの？（60代 男性）

Q 長期間放置した消火器が腐食により破裂し、大けがをする事故が新聞・テレビなどで大きく報道されました。このニュースを見て、我が家の消火器は安全に使えるのか心配になりました。消火器は購入して6年ほど経っており、玄関に置いたままにしてありますが、安全に使用できるのか教えてください。

A すべてのモノは、時間の経過とともに劣化し、消火器も例外なく一度も使わなくても年月とともに劣化します。消火器の耐用年数は一般的に8年と設定されています。家庭での設置場所は①水がかかる場所及び湿気のある場所に設置しない、②直接地面や床に設置しない、③温度変化の大きい場所は避けることです。

また、家庭用消火器に点検義務はありませんが、いざという時に使用できなければ意味がありませんので、時々自分の目で消火器の状態を確認してください。内容としては①消火器の耐用年数は過ぎていないか、②本体にへこみや変形がないか、③キャップ（首の部分）や底部が錆ついていないかです。点検した結果、安全に使用できるかどうか不安の場合は、購入した販売店または消火器を取り扱う業者に相談することをお勧めします。また、消火器の破裂事故に便乗して、悪質な訪問販売が横行していますのでご注意ください。

消費者相談・ダイヤル交換市は

富良野市消費生活センター
若松町17番1号 ☎39-1166

月～金 午前10時～午後4時

クーリング・オフ葉書は富良野郵便局、若葉郵便局、各支所にも置いてあります。

ダイヤル交換市

登録は随時受付けています。
登録期間は6カ月です。

譲ります

● 自転車（14・20インチ） ● シングルベッド ● テーブル

譲ってください

● LPガスコンロ ● 婦人用自転車 ● チャイルドシート ● スキー（100cm） ● テレビ

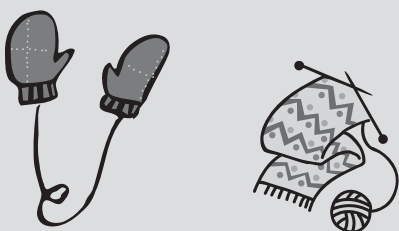
消費生活センターと山部支所、東山支所に「衣類回収ボックス」が設置されています。不要になった衣類（綿50%以上のもの）の回収にご協力ください。

寄付 ありがとうございます

博物館へ

近内 ユキ子さん

卓上レコードプレーヤー	1点
LP盤レコード	4点
EP盤レコード	40点
ソノシート盤レコード	1点



ごみQ & A

Q ガラス製のマニキュア容器を捨てたいのですが中身が固まって残っています。どうしたらいいですか？

A ガラス製のマニキュア容器は陶磁器・ガラスになります。中身が固まって残ってしまった場合でも、そのままビンポスト横にある陶磁器・ガラス専用コンテナ（青色）に入れてください。無駄にならないよう最後まで使い切るようにしましょう。

Q 絵の具などに使用されている金属製のチューブ類は何ごみに出せばいいのですか？

A 絵の具などの金属製チューブ類は、固形燃料ごみになります。中身を使い切ってから出してください。



分別に迷ったら、市民環境課(☎39-2308)へ

わんぱくざかり



ゆ～きやこんこん♪初めての冬、
サンタさんに会えるかな？

五十嵐^{かりん}花梨さん
(5カ月) 弥生町

年子の兄弟です。
毎日仲良く遊んでいます♪

左から
柿木^{れお}玲皇さん (1歳)
皇^{こうき}輝さん (2歳)
北斗町



お子さんの写真を募集しています！

応募は、住所 氏名 電話番号 お子さんの名前(ふりがな)と年齢 簡単なコメントを添えて、持参・郵送・メールのいずれかの方法で「広報ふらの」までお寄せください。(メールアドレス kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp)

健康情報

Health Information



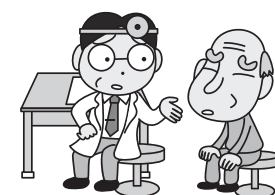
解十分に理
事あること
ををるあ
れなない
得る効果
自分
補聴器
の補助
あくま
分の望
む100%
の効果が
得られ
ない
こと
もあ
るこ
とを
理
解し
て
く

前回に続き、補聴器装用の
注意点について説明します。
補聴器の種類についてで
すが、外観上の分類として挿
耳型補聴器・耳かけ型補聴
器・箱型補聴器が主なものと
してあげられます。それぞれ
特徴がありますが、使用する
方の好み、補聴効果、価格な
どを考慮し、販売店の方とよ
く相談して選択してください。
また機能上の分類として、
アナログ補聴器とデジタル
補聴器に分けられることが
あります。最近では高性能のデ
ジタル補聴器が販売され、折
り込み広告などでも目にする
機会が多いと思いますが、デ
ジタル補聴器のみが持つ機能
をすべての難聴の方が必要と
しているとはいえず、特にほ
とんど家の中で生活している
方は必ずしも必要であるとい
えないと思います。高価な
デジタル補聴器が万能である
とは考えずに、自分に適した
補聴器を選択してください。
補聴器はコミュニケーション
の助けを行う機械です。
あくまでも機械ですから、自
分の望む100%の効果を得

富良野医師会 理事 林 浩 先生

●補聴器の話②

- ① 詳しい聴力検査を行い、コミュニケーション障がいの評価を行います。
- ② 現在の障がいの程度に合った補聴器の選択を行い、調整します。
- ③ 貸し出しなどしてもらい、日常生活の中での必要性・コミュニケーション障がいの改善の程度を評価します。
- ④ 不十分な部分を購入店と相談し、納得できるまで再調整してもらいます。
- ⑤ 補聴器にも限界があることを理解してください。



くらし

12月は市税などの 納入推進月間です

市道民税や固定資産税、国民健康保険税、介護保険料、後期高齢者医療保険料、公営住宅使用料などの納め忘れはありませんか。

市では、平日の日に納入や相談ができない方のために、休日・夜間窓口を次のとおり開設します。相談は電話でも受け付けています

○夜間窓口

とき 12月17日(木)・18日(金)
午後8時まで
対象 市役所

市税・公営住宅使用料 ○休日窓口

とき 12月19日(土)・20日(日)
午前9時～午後3時まで
対象 市税
場所は税務課9番窓口

問 税務課 39, 2302
問 都市建築課 39, 2316

総合市民相談

ひとりで悩まず、考えこまず相談しましょう。秘密は厳守します。

とき 12月10日(木)

午後1時～4時

ところ 市役所大会議室
内容 行政相談・交通事故・多重債務・離婚・セクハラ・

人権・いじめなど 問 市民環境課

39, 2301

道民人権110番

人権相談に関する相談電話窓口を12月1日(火)より開設しました。秘密は厳守します。内容 虐待・いじめ・暴行・いやがらせ・セクシュアルハラスメント・ご近所とのトラブルなど

相談員 法務局職員または人権擁護委員

開設時間 午前8時30分～午後5時15分(平日のみ。12月29日(火)・1月3日(日)は除く)

電話番号(ナビダイヤル) 0570-003110

問 旭川地方務局人権擁護課

0166-381114

新規高卒者の就職促進会

地域関係機関が連携、協力し、より多くの就職機会を提供することにより、一人でも多くの生徒が早期に就職内定を得られるように、「新規高卒者就職促進会」を次のとおり開催します。

とき 12月15日(火)

午後1時～4時

ところ 旭川グランドホテル3階(旭川市6条通9丁目)

対象 平成22年3月新規高卒予定者で就職未内定の生徒

問 八戸ワーク旭川 0166-510176

●児童書(新着)

いとしの犬ハチ いもと ようこ
あかちゃんがやってきた 角野 栄子
1ねん1くみ1ばんサイコー! 後藤 竜二

●一般書(新着)

ツグミはツグミの森 竹本 健治
いかずち切り 山本 一力
レモンタルト 長野 まゆみ



今月の注目の本

魔女の宅急便 その6 それぞれの旅立ち

角野 栄子

長年の恋を交わせ、とんぼさんと結婚したキキ。今では双子の子ども、ニニとトトも11歳になりました。お母さんになったキキ、お父さんになったとんぼさん。ニニとトト。それぞれが旅立ちを迎えます。シリーズ完結。

図書館だより

開館時間 火～金曜日 午前10時～午後6時
土・日曜日 午前9時～午後5時

2階多目的ホール

12月12日(土)午前10時30分 クリスマスおはなし会

12月19日(土)午前10時30分 クリスマス英語のおはなし会

1階おはなしコーナー

12月16日(水)午後2時 どんぐりクリスマスおはなし会

毎週水曜日午後3時 どんぐりおはなし会

(冬休み中はお休みします)

12月の休館日 毎週月曜日、23日(水)

年末年始休館日 31日(木)～1月5日(火)

問 図書館 22-3005

市の土地を売払います

未利用財産活用方針で、競争入札による売却処分と決定しました、右表の市有財産(土地)を売払います。

現地説明会、申し込み期限、契約条件(契約保証金、売買代金納付期限など)は、市のホームページまたは公告板で確認ください。

問 中心街整備推進課 39-2315

売払い財産(土地)

住 所	所在地番	地目	土地の面積	説 明
朝日町1番	朝日町2381番	宅地	85.70m ²	入札参加の申し込みが必要です。
朝日町1番	朝日町2359番	宅地	133.14m ²	
朝日町1番	朝日町2362番	宅地	139.86m ²	

年末年始の火災予防

火気の取り扱いが多くなる年末年始を迎えます。火災を未然に防ぐために次のことに注意しましょう。

- ①家のまわりに燃えやすいものを置かない。
- ②寝たばこやたばこの投げ捨てをしない。
- ③ガスコンロなどのそばを離れるときは必ず火を消す。
- ④子どもにはマッチやライターで遊ばせない。
- ⑤電気器具は正しく使い、たこ足配線はしない。

- ⑥ストーブには燃えやすいものを近づけない。
- ⑦住宅用火災警報器を取り付ける。

問 富良野消防署

ℓ 23, 5119

飲酒運転の根絶へ

「まだいるの 飲んで乗る人 飲ます人」

飲酒して運転すると、気が大きくなりスピードを出し過ぎたり、注意力が低下するため、信号や歩行者などを見落としやすくなります。

「ちょっとしか飲んでいないから」「すぐ近くだから」と安易に飲酒運転をすると、一生後悔することとなります。

●飲酒運転は本人のほか、その周辺者も処罰の対象！
●飲酒運転に対する行政処分が大幅強化！
●二日酔いも「飲酒運転」です！

●ハンドルキーパー運動推進中！
●ハンドルキーパー運動とは、自動車で仲間と飲食店などへ行く場合に、お酒を飲まない人（ハンドルキーパー）を決めて、その人が仲間を自宅まで送り届ける運動です。

問 富良野警察署

ℓ 22, 0110

犯罪や事故のない年末を

年末は、空き巣や振り込み詐欺、自動車盗難などの市民生活に身近な犯罪の多発が予想されます。

安全で安心な年末を送り、希望に満ちた新年を迎えるため、犯罪被害や事故にあわないよう気をつけましょう。

●家を留守にする時は必ず戸締りをしましょう。すぐ戻るからという気持ちで危険です。

●振り込み詐欺の被害に遭わないように、あらかじめ家族で「合言葉」を決めておきましょう。不審な電話がきたらすぐに振り込まずに、身近な人や警察に相談しましょう。

●自動車から離れる時は、必ずエンジンキーを抜いて、ドアロックをしましょう。車内には、バッグや現金などの貴重品をはじめ、物を置かないようにしましょう。

問 富良野警察署

ℓ 22, 0110

話合いでトラブル解決 利用しやすい民事調停

民事調停手続は、調停委員会が当事者双方の言い分を聴き、歩み寄りを促し、当事者

の合意によって紛争の解決を図る手続です。法律的な評価をもとにしながらも法律のみにとらわれず、紛争の実情に応じた柔軟な解決を図ることができる点が特徴です。

民事調停手続は、訴訟ほどには手続きが厳格ではないため、だれでも簡単に利用できるうえ、当事者は調停委員会の進行に従って比較的自由な形で言い分を述べることができ、などの利点があります。

裁判所の窓口には、賃金請求などいくつかの種類の定型の調停申立書が備え付けられているほか、裁判所のホームページからも一部の定型申立書をダウンロードすることができます。

ホームページアドレス

<http://www.courts.go.jp/問>

富良野簡易裁判所

ℓ 22, 2209

預金保険制度

預金保険制度とは、金融機関が預金保険料を預金保険機構に支払い、万が一、金融機関が破たんした場合に、一定額の預金などを保護する制度です。

預金取扱金融機関が破たんした場合は「無利息・要求払い・決済サービスを提供できないこと」という3要件を備え

た決済用預金が全額保護となるほか、その他の預金保険対象預金（利息のつく普通預金や定期預金など）は定額（1000万円までの元本とその利息）保護されます。

ホームページアドレス

<http://www.fsa.go.jp/policy/payoff/index.html>

北海道財務局旭川財務事務所

総務課
〒0166-3141 51

催し

新年交礼会

とき 1月6日(木)

午前11時～正午

ところ 文化会館大会議室

会費 500円（当日会場徴収します）

その他 事前申込み不要

問総務課 39-2300

富良野混成合唱団 クリスマス・コンサート

とき 12月13日(日)

午後2時開演

ところ 文化会館大会議室

曲目 混声合唱組曲「空とぶうさぎ」、クリスマスソングほか

入場料 無料

問団長 澤村さん

39-4326

募集

北の峰町10番宅地 市有財産を売払います

次の市有財産を記載の条件及び売払い価格で売却します。

物件 北の峰町10番宅地

●所在 富良野市北の峰町10番（1971番14）

●地目 宅地

●登記面積 317・35平方メートル（約96坪）

●売払金額 5355千円

●その他 間口約10・9メートル、奥行約29・09メートル、前面道路「市道

売却条件

投機的取得及び転売目的での購入はできません。契約後3年以内に住宅を建築できる方。

その他

現地説明会、申し込み期限、契約条件（契約保証金、売買代金納付期限など）は、市のホームページまたは公告板で確認ください。申し込み多数の場合は抽選で決定します。

問財政課 39-2306

戦没者遺児による慰霊友好親善事業の参加者募集

財団法人日本遺族会では、同事業を、厚生労働省から委託・補助を受け実施しています。先の大戦で父などを亡くした戦没者の遺児を対象として、父などの戦没した旧戦域を訪れ、慰霊追悼を行うとともに、同地域の住民と友好親善を図ることを目的としています。

費用 賛助金として一律10万円（沖縄は5万円）。

実施地域 西部ニューギニア、中国、東部ニューギニア、フィリピン、ミャンマー、台湾、パシフィック、マール諸島、ギルバート諸島

問財日本遺族会事業課 39-3261、5521

北の峰ナイターゲレンデ 無料利用シーズン券

平成21年度冬期観光資源活性化事業の第一弾として、今シーズンの北の峰ナイターゲレンデ（北の峰高速第1リフト）が市民に無料開放されます。リフトに

乗車する際は

市民無料リフト券が必要です。

また、市民限定シーズン券の提示で、ナ

イター

券

の提示で、ナ

イター

券

の提示で、ナ



富良野スキー場 市民スキーリフト 施設利用券



富良野スキー場では、今シーズンも市民を対象にした割引券「市民スキーリフト施設利用券」を次の場所で配布しています。（金額は左表のとおりです）

利用券発行所

市役所（企画振興課・商工観光課）、文化会館、図書館、スポーツセンター、山部・東山支所、ふらの農業協同組合本所・東部出張所

券種	期間	区分	通常料金	割引料金
1日券	11月21日 ～12月4日	おとな	2,500	2,000
		シニア・こども	1,800	1,000
	12月5日 ～12月18日	おとな	3,000	2,500
		シニア	2,000	1,500
	12月19日 ～2月28日	こども	2,000	1,000
		おとな	4,200	3,000
		シニア	3,200	2,000
	3月1日 ～3月28日	こども	3,200	1,000
		おとな	4,200	2,500
		シニア	3,200	1,500
	3月29日 ～5月5日	こども	3,200	1,000
		おとな	4,200	2,000
ナイター券	開始～終了	シニア・こども	3,200	1,000
		おとな	1,500	1,200
		シニア・こども	1,000	500

こども料金は小学生以下、シニア料金は60歳以上（ただし、夫婦で利用の場合はどちらかが60歳以上であれば2人ともシニア料金）

問 企画振興課

39-2304

イター期間中はスキーレンタルの半額やシャトルバスの無料などの特典もあります。

対象 市民

受付期間 12月1日(火)～北の峰ナイターゲレンデ終了まで

手数料 200円(発券手数料)ホームページアドレス
http://www.furano-kankou.com/gogosiki.html

問合せ/申込先
社団法人ふらの観光協会
☎ 22, 5777

講座・講習

ノルディック・ウォーキング市民体験講習会

転倒予防に、冬の運動不足解消にポール(ストック)を使って歩きませんか。

とき・ところ (いずれも12月の午前10時～11時30分)

5日(土) スポーツセンター駐車場
12日(土) 富良野地域人材開発センター駐車場

13日(日) 山部福祉センター大ホール(屋内講習会)

19日(土) 弥生町若葉通り市職員駐車場

20日(日) 北の峰町朝日が丘公園駐車場

内容 正しいポールの使い方

安全な冬道の歩き方

参加料 無料

持ち物 水、帽子、手袋、暖かい服装

申込み 申し込みの必要はありません。直接会場にお越しください。

その他 ポールは無料で貸し出しますが、数に限りがあるので希望者は事前に申し込みください。

☎ 北海道ノルディック・フィットネスウォーキング協会事務局 角幡さん ☎ 23, 4169

平成21年度通年雇用促進支援事業

富良野広域圏通年雇用促進協議会では、通年雇用をめざす季節労働者の資格取得を応援するため、次の事業を行います。

●人材育成技能講習事業

時期 1月下旬～2月中旬

内容 フォークリフト、玉掛け、小型移動式クレーン

原則 一人一科目

費用 無料

●資格取得促進事業

時期 随時受付

内容 平成22年3月10日までに合格が確認できるものに限り、資格取得に要した経費の3割(10万円限度に複数の利用可)を助成します。

申請 受講前に、当協議会にて相談を行い、申請の承認を受けることが必須となります。希望する方は早めに相談ください。

共通事項

対象者 今年度または前年度に短期雇用特例求職者給付の受給資格を得た市民(現在、雇用保険の一般被保険者を除く)

申込み いずれも申し込みなどの手続きは、事務局窓口となります。また、申込時に雇用保険特例受給資格者証の写しが必要となります。その他要件などもありますので、くわしくは問い合わせてください。

☎ 富良野広域圏通年雇用促進協議会(市商工観光課内) ☎ 39, 2312

糖尿病教室

知っておきたい冬の体重・血糖値コントロールのコツ

とき 12月19日(土) 午前9時20分～11時40分(8時50分から順次血糖値測定を行います)

ところ 協会の病院3階大会議室内

内容 室内運動の実技・運動前後の簡易血糖値測定・冬の食事講話

参加料 無料

申込み 電話で申し込みください(当日参加も可能です)

その他

●必ず朝食をとってきてください

●動きやすい服装でお越しください

☎ 協会の病院相談センター(保健師・栄養士) ☎ 23, 2181

年金だより

平成22年1月から「年金相談」が変わります！

今まで毎月2回行われていた「年金相談」は、社会保険庁が日本年金機構へ移行することに伴い、1月から月1回の開催となり時間と内容も次のとおり変わります。

- ①完全予約制になります。
- ②当日予約なしに相談に来られた方には、後日回答することになります。

相談が必要な方は、市役所1階 番窓口か直接年金相談ダイヤル(0166-72-5004)へ予約ください。予約には、相談者(及び配偶者)の年金番号が必要になります。

今後の日程

1月19日(火) 3月17日(水) 会場/商工会議所

2月17日(水) 会場/富良野市役所大会議室

時間 午前9時30分～午後4時

住所や年金の受け取り口座が変わるときは届出を

住所や支払いを受ける金融機関を変更するときには、「年金受給権者住所・支払機関変更届」を社会保険事務所に提出してください。

「住所・支払機関変更届」が提出されないと、年金の支払額をお知らせする通知書が届かなかったり、希望する金融機関で年金を受けられない場合があります。

年金証書を失くしたときは再交付の手続きを

「年金証書」を汚したり、失くしたりしたときは、「年金証書再交付申請書」を社会保険事務所に提出して、「年金証書」の再交付を受けてください。

「年金証書」は、各種の届出や年金相談のときに必要になりますので、大切に保管しておきましょう。

☎ 市民環境課市民年金係 ☎ 39-2301

保険料の支払いはお忘れなく

国民年金・老齢基礎年金の裁定請求手続き

昭和19年12月生まれ(満65歳)の方は、誕生日の前日以降に手続きをしてください。厚生年金の受給者は、誕生月に送られてくるはがきが、基礎年金の手続きになります。

市役所 番窓口にお越しください。必要なものは印鑑・預金通帳・戸籍謄本・住民票謄本などです。

友好市西月カ情報

③⑥

新たな公共交通

「おりひめバス」運行開始

10月1日から実証運行を開始

播州織のチェック柄をモチーフにした「おりひめバス」。地元住民に見守



られながら出発式を開催（写真上）。これに伴い廃線となった札場線では、最終便の運転手に花束が贈られ、感謝の気持ちを伝えました（写真下）。

（広報にしわき11月号より）

こうほう 平成21年12月号 №579

発行/富良野市

編集/総務部企画振興課広報係

〒076-8555 富良野市弥生町1番1号

TEL 39-2304 FAX 23-2121

富良野市ホームページ

<http://www.city.furano.hokkaido.jp/>

編集
後記

■「難しく考えず、とにかくあいさつを！」...「孤独死ゼロ作戦」に取り組み、成果を上げた、千葉県のある団地の自治会長さんが、先日参加した研修会の講演のなかで言っていました。「良いことを聴いたら、そのことを人に伝えて」とも。それを踏まえて書いた今月の特集記事。ぜひご一読を。（う）

■11月8日から22日にかけて市内4カ所の幼稚園のお遊戯会に取材でお邪魔させていただきました。どの会場でも、合唱や遊戯、劇など衣装から振り付けまで大変凝っていて見事なステージが披露されていました。その中でも、振り付けを忘れたときの子どもたちの仕草が一番可愛かったです。（い）

極月の赤き裸灯や工事急
電飾に夫の星足すクリスマス
資金繰りに疲れし夜の雪積る
ジャム瓶の上に一房山葡萄
ふりかえる友の笑顔に大花野
洗い上げよいしょと大根吊しけり

上坂 睦美
遠藤 妙子
津山 洋子
松藤 道子
森 美代子
相良 紀子

俳句 短歌 文芸

丘の上の公園の柵にもたれつつ
思い思いの故郷しのぶ
吾亦紅われもこうすすきほおずき秋明菊
素焼きの壺に晩秋を生ける
秋立ちぬ風のすさびやことごと
大根を煮る厨の夕べ
文化祭丹精こめし菊花展
一鉢もとめしばし楽しむ
弱きを扶く政治目ざすと公言す
鳩山内閣に夢を託すも

富永 スミ
山内 千代
坂東 節子
赤沼 ひさ
中島 芙蓉

今月のラジオ ラジオふらのFM77.1MHz

災害時には、市とラジオふらのとの協定により、災害情報が流されます。

行政情報番組 ラジオ広報「ふらの」

・放送日時 毎週 月曜日～金曜日
午後6時～6時5分

まちづくり情報番組 元気ハツラツ！まちづくり

・放送日時 1月1日金 午前10時～10時45分